

NEWSLETTER DIGITALE

DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, le 27 Août 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la quinzième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Au plaisir de vous revoir bientôt à la **Soirée de Networking le mercredi 8 Septembre 2021!**

Chambre Commerce Française en Turquie

NEWSLETTER DIGITALE

DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, 27 Ağustos 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının on beşinci sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

Uzun bir aradan sonra **8 Eylül 2021 Çarşamba günü** gerçekleştireceğimiz **Üye Networking Buluşmamızda** görüşmek dileğiyle!

Türk-Fransız Ticaret Derneği

Nouveaux Membres:

ALTİLİS YEM KATKI MADDELERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

MELİSSA EDA TUĞCU
NUTRITION ANIMALE
Tel : +90 542 656 12 34
melissa.tugcu@altilis.eu
www.altilis.fr

ÇETİNKAYA AVUKATLIK BÜROSU

KEMAL ALTUĞ ÖZGÜN
CABINET JURİDİQUE
Tel : +90 542 550 26 50
altug.ozgun@cetinkaya.com
<http://www.cetinkaya.com>
[+90 212 351 31 40](tel:+902123513140)

**PROAKTİF ULUSLARARASI DANIŞMANLIK, EĞİTİM, BİLİŞİM, ARAŞTIRMA
VE TİCARET A.Ş.**

SALİM ÇAM
CABINET DE CONSEİL
Tel: (+90) 0212 356 29 60
info@progroup.com.tr
www.progroup.com.tr

Yeni Üyelerimiz :

ALTİLİS YEM KATKI MADDELERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

MELİSSA EDA TUĞCU
HAYVANSAL YEM KATKI MADDELERİ
Tel : +90 542 656 12 34
melissa.tugcu@altilis.eu
www.altilis.fr

ÇETİNKAYA AVUKATLIK BÜROSU

KEMAL ALTUĞ ÖZGÜN
AVUKATLIK BÜROSU
Tel : +90 542 550 26 50
altug.ozgun@cetinkaya.com
<http://www.cetinkaya.com>
[+90 212 351 31 40](tel:+902123513140)

**PROAKTİF ULUSLARARASI DANIŞMANLIK, EĞİTİM, BİLİŞİM, ARAŞTIRMA
VE TİCARET A.Ş.**

SALİM ÇAM
DANIŞMANLIK
Tel : (+90) 0212 356 29 60
info@progroup.com.tr
www.progroup.com.tr

Les Nouvelles de la Turquie en bref :



La Banque centrale maintient son taux directeur inchangé à 19%, conformément aux anticipations des marchés : Dans son communiqué, la Banque centrale a insisté sur la progression des prix mondiaux des matières premières et des produits agricoles et leur effet sur le taux d'inflation.

Au mois de juin, le déficit courant a été ramené à son niveau annuel le plus bas : Il s'est établi à 1,1 Md USD, en lien avec les bonnes performances du compte des services (dans un contexte de reprise de l'activité touristique), lequel a enregistré un excédent de 1,5 Md USD, et avec la baisse du déficit commercial, lequel a diminué de 462 M USD à 1,6 Md USD. Sur le mois de juin, les réserves officielles ont augmenté de 8,8 Mds USD.

Baisse significative du chômage en juin : Le taux de chômage, en données CVS, a été ramené à 10,6% en juin, soit son plus bas niveau depuis juillet 2018. Le chômage chez les jeunes a diminué de 20 pb à 22,7%, avec un taux d'emploi toujours très bas à 32,6%.

En juin, la production industrielle a enregistré sa plus importante croissance sur les 10 derniers mois : Elle a augmenté de 2,3% en g.m et de 23,9% en g.a (portée par un effet de base positif), après 40,9% en mai. Par secteur, elle a progressé de 24,3% en g.a pour les mines et carrières et de 24,8% pour l'industrie manufacturière.

Türkiye'den Kısa Haberler :



Merkez Bankası piyasa beklentileri doğrultusunda politika faiz oranını %19'da sabit tuttu : Merkez Bankası yaptığı açıklamada, dünya hammadde ve tarım ürünleri fiyatlarındaki artışın ve bunların enflasyon oranına etkisini vurguladı.

Haziran ayında cari açık yıllık en düşük seviyesine indi : 462 milyon ABD doları düşüş kaydederek 1,6 milyar ABD dolarına inen ticari açık ile birlikte, turizm faaliyetlerinin ivme kazanmasına bağlı olarak kaydedilen 1,5 milyar ABD dolarını aşan hizmet gelirlerindeki artış sonucunda, Haziran ayı sonunda cari açık 1,1 milyar ABD doları olarak gerçekleşti. Haziran ayında, resmi rezervler ise 8,8 milyar ABD doları artış kaydetti.

Haziran ayında işsizlikte kaydedilir düşüş : TÜİK verilerinde işsizlik oranı Haziran ayında %10,6 ile Temmuz 2018'den bu yana en düşük seviyesine indi. Gençlerde işsizlik hala çok düşük olan %32,6'lık istihdam oranı ile 20 baz puandan %22,7'ye geriledi.

Haziran ayında, sanayi üretimi son 10 ayın en büyük artışını kaydetti: Sanayi üretimi aylık bazda %2,3, yıllık bazda %23,9 (pozitif baz etkisi tarafından yönlendirilen), ardından Mayıs ayında %40,9 yükseldi. Sektör bazında, madencilik %24,3, imalat sanayi ise %24,8 yıllık bazda arttı.

Hausse des exportations automobiles vers le Royaume-Uni : Alors que les exportations du secteur ont diminué de 16% vers l'UE, elles ont augmenté de 63% en g.a vers le Royaume-Uni en juillet et de 61% sur les 7 premiers mois, hissant le pays au 2^{ème} rang des plus grands marchés d'exportation automobile de la Turquie.

Les secteurs industriels dominant dans les exportations turques : Les secteurs de l'automobile, de la chimie, du textile, de l'acier et des métaux ferreux et non ferreux ont représenté 53,2% (64,5 Mds USD) des exportations totales de la Turquie sur les 7 premiers mois de 2021 (121,4 Mds USD).

Trendyol est devenue la 1^{ère} décacorne de Turquie : La société, détenue à 86,5% par le chinois Alibaba, a reçu un dernier investissement de 1,5 Md USD, élevant sa valorisation à 16,5 Mds USD et devenant ainsi la 1^{ère} startup à atteindre une valorisation dépassant les 10 Mds USD en Turquie.

Le ministre du Trésor et des Finances a revu à la hausse ses prévisions décroissance pour 2021 : Le gouvernement anticipe désormais une croissance du PIB supérieure à 8% pour l'année 2021 en l'absence d'une dégradation significative de la situation sanitaire.

Hausse du déficit budgétaire : En juillet, le déficit budgétaire a augmenté de 54,2% en g.a, en raison principalement de la hausse des dépenses d'intérêt (multipliées par trois en g.a). Sur les 7 premiers mois de cette année, notamment grâce à la hausse des recettes fiscales et à la modération des dépenses, le déficit s'est contracté de 43,7% en g.a. à 78,3 Mds TRY (environ 7,8 Mds EUR). Sur l'ensemble de l'année 2021, le gouvernement anticipe un déficit budgétaire équivalent à 3,5% du PIB.

Détérioration de la confiance des consommateurs en août : L'indice de confiance des consommateurs est passé de 79,5 en juillet à 78,2 en août, soit le deuxième mois consécutif de baisse.

Birleşik Krallık'a otomobil ihracatında artış : Otomotiv sektöründe Avrupa Birliği'ne yapılan ihracat %16'ya inmiş olsa da, Birleşik Krallık'a ihracat Temmuz ayında yıllık bazda %63 ve ilk 7 ayda toplam %61 artarak, ülkeyi Türkiye'nin en büyük 2. otomotiv pazarı konumuna getirmiştir.

Türkiye ihracatında önde gelen sanayi sektörleri : 2021 yılının ilk 7 ayında otomotiv, kimya, tekstil, çelik, demir ve demir dışı metal sektörleri Türkiye'nin toplam ihracatının (121,4 milyar ABD doları) %53,2'sini (64,5 milyar ABD doları) oluşturdu.

Trendyol Türkiye'nin ilk "decacorn"u oldu : Çin şirketi Alibaba'nın %86,5'ine sahip olduğu şirket, 1,5 milyar ABD dolarlık nihai yatırım alıp değerlemesini 16,5 milyar ABD dolarına yükselterek Türkiye'de 10 milyar ABD dolarını aşan ilk girişim şirketi (startup) oldu.

Hazine ve Maliye Bakanı, 2021 için büyüme tahminini yukarı yönlü revize etti : Hükümet, sağlık şartlarında önemli bir bozulma olmaması durumunda 2021 yılı için GSYİH büyümesinin %8'in üzerinde olmasını beklemektedir..

Bütçe açığında artış : Temmuz'da bütçe açığı, yüksek faiz harcamalarının etkisiyle (yıllık bazda üç katına çıkarak) geçen yılın aynı dönemine göre %54,2 arttı. Bu yılın ilk 7 ayında, özellikle vergi gelirlerindeki artış ve harcamalardaki ölçülülük sayesinde, cari açık geçen yılın aynı dönemine göre %43,7 daralarak 78,3 milyar TL (yaklaşık 7,8 milyar) olarak gerçekleşti. 2021 yılı tamamı için Hükümet, GSYİH'nin %3,5'ine eşdeğer bir bütçe açığı öngörmektedir.

Ağustos ayında tüketici güveninin azalması : Tüketici güven endeksi Temmuz ayında ulaştığı 79,5'ten, Ağustos ayında 78,2'ye gerilemiştir, bu da arka arkaya yaşanan ikinci düşüş ayı olmuştur.

Hausse de la production d'électricité en juillet : Selon le Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, la production d'électricité a dépassé 30 000 GWh en juillet. Par ailleurs, 14,8% de l'électricité produite provenait du solaire et de l'éolien.

Allongement de la durée des contrats SPOT pour le gaz naturel : L'Autorité de régulation du marché énergétique (EMRA) allonge la durée maximale des contrats d'approvisionnement de gaz par les entreprises à 3 ans contre 1 an jusqu'ici. Seuls les approvisionnements en provenance d'Azerbaïdjan sont concernés dans un premier temps. Cette décision intervient alors que les contrats de long terme de 20-30 ans (avec la Russie, l'Algérie et le Nigéria) basés sur des tarifs fixes en devises prennent fin cette année.

Mise en service prochaine de l'aéroport de Rize-Artvin : Le gouverneur de Rize affirme que l'aéroport de Rize-Artvin devrait être mis en service à la fin de l'année 2021. L'aéroport, construit sur les côtes de Yeşilköy et Pazar à 4 km du centre de Rize, sera le deuxième aéroport construit sur la mer en Turquie et en Europe, après celui d'Ordu -Giresun.

Baisse du secteur automobile en juillet 2021 : Selon l'OSD, la production locale a chuté de 45% en g.a. en juillet (65 400 unités) en raison de la fermeture, pendant plusieurs semaines, de certaines usines, liée aux jours chômés entourant l'Aïd et à la crise des composants électroniques. Cependant, sur les sept premiers mois de l'année, la production locale augmente de 11% (705 000 unités), les importations de 33,5% (270 000 unités) et les exportations de 6,6% (512 000 unités).

Forte hausse des exportations de machines sur les sept premiers mois de l'année : Selon MAİB, elles ont atteint 13 Mds USD, en hausse de 32% par rapport à 2020 et de 16% par rapport à la même période de 2019, malgré un ralentissement en juillet en raison des fêtes de l'Aïd. Les principaux clients sont l'Allemagne, les États-Unis et le Royaume-Uni. En 2021, les exportations de machine devraient atteindre 24 Mds USD.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

Temmuz ayında elektrik üretiminde artış : Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı'na göre, Temmuz ayında elektrik üretimi 30 000 GWh'yi geçmiştir. Ayrıca üretilen elektriğin yüzde 14,8'i güneş ve rüzgar enerjisinden sağlanmaktadır.

Doğal gaz için SPOT sözleşmelerinin süresinin uzatılması : Enerji Piyasası Düzenleme Kurulu (EPDK) şirketlerin gaz tedarik sözleşmelerinin azami süresini 1 yıldan 3 yıla uzatmaktadır. İlk olarak Azerbaycan'dan gelen tedarikler bu kapsama girecektir. Bu karar, dövizde sabit oranlara dayalı 20-30 yıllık uzun vadeli sözleşmelerin (Rusya, Cezayir ve Nijerya ile) bu yıl sona ermesiyle yürürlüğe geçecektir.

Rize-Artvin Havaalanı'nın yakında servise açılması : Rize Valisi, Rize-Artvin Havaalanı'nın 2021 yılı sonunda faaliyete geçmesi gerektiğini ifade etti. Rize'nin merkezine 4 km uzaklıktaki Yeşilköy ve Pazar kıyılarına inşa edilen havaalanı, Ordu-Giresun Havaalanı'ndan sonra inşa edilmiş ikinci havaalanı olacak.

Temmuz 2021'de otomotiv sektöründe düşüş : OSD (Otomotiv Sanayi Derneği) verilerine göre, yerel üretim bazı fabrikaların birkaç hafta boyunca kapalı kalması nedeniyle, Ramazan Bayramı tatili ve elektronik ekipmanlarda tedarik sıkıntısına bağlı olarak, Temmuz ayında yıllık bazda %45 (65 400 adet) düştü. Ek olarak, yılın yedi ayında, otomotiv imalatı %11 (705 000 adet), ithalatı %33,5 (270 000 adet) ve ihracatı %6,6 (512 000 adet) arttı.

Yılın ilk yedi ayında makine ihracatında güçlü artış : MAİB (Makine İhracatçıları Birliği) verilerine göre, makine ihracatı Temmuz ayında Ramazan Bayramı'na bağlı yavaşlamaya rağmen, 2020 yılının aynı dönemine oranla %32'lik, 2019 yılının aynı dönemine kıyasla %16'lık bir artışla 13 milyar ABD dolarına ulaştı. Almanya, Amerika Birleşik Devletleri ve Birleşik Krallık, önde gelen ihracat pazarlarıdır. 2021 yılı sonunda makine ihracatının 24 milyar ABD dolarına ulaşması öngörülmektedir.

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi

LA PUBLICATION DE LA MINISTERE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter du mois d'Août 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS

Veillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparée par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 23 - 27 Août 2021.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Ağustos 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan , Türk finans piyasalarının 23 - 27 Ağustos 2021 haftası gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

SAVE THE DATE !



*Les soirées networking
de la Chambre sont de retour!*

Rendez-vous le mercredi 08 Septembre 2021 de 18h00 à 20h00
au Longbar de l'hôtel Raffles, Zorlu
pour notre premier cocktail de l'année.

Attention places limitées*, faites vite!

Cliquez pour l'inscription

**En raison des conditions sanitaires liées au COVID-19,
le nombre de participants sera limité à 1 membre par société.*

 **CCI FRANCE TURQUIE**
Türk-Fransız Ticaret Derneği

https://docs.google.com/forms/d/1Zj-nvcsIL8Q30YhnsBdBcaehE5OPCuRsvl-DyN6y-7I/viewform?edit_requested=true

SAVE THE DATE !



*Üye networking
buluşmalarımıza başlıyoruz...*

8 Eylül 2021 Çarşamba, Saat: 18.00-20.00
LongBar Hotel Raffles, Zorlu

Katılım kontenjanı sınırlıdır.* Acele ediniz!

Kayıt için tıklayınız.

**COVID-19 sağlık ve güvenlik önlemleri kapsamında katılım,
her üye firmalarımızdan tek kişi ile sınırlıdır.*

 **CCI FRANCE TURQUIE**
Türk-Fransız Ticaret Derneği

https://docs.google.com/forms/d/1Zj-nvcsIL8Q30YhnsBdBcaehE5OPCuRsvl-DyN6y-7I/viewform?edit_requested=true